

LESSON NOTES

Beginner S4 #48

Transform Your Japanese

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 6 Sample Sentences
- 6 Vocabulary Phrase Usage
- 6 Grammar

48

KANJI

1. 左 絵理花: この前、はたちになりました。
やっと大人になりました。
2. 下山 新: はたち？それは若いなあ。
俺は今年、三十二になるよ。
3. 左 絵理花: もう、おじさんですね。
4. 下山 新: そうか。はたちの女の子には32才はおじさんかぁ・・・。
5. 左 絵理花: 私は年上の男性の方が好きですよ。
エリカはいつも、年上の人を好きになります。
あのね、先輩、エリカね・・・。
6. (プップー)
7. 三門 満: 絵理花さーん、お待たせ～。
遅くなってごめんね。
8. 左 絵理花: チッ。(舌打ち)
9. 下山 新: 彼氏、待ってるよ。
じゃあ、また明日。お疲れ。
10. 左 絵理花: ええええ。違います！彼氏じゃありません。
待って！下山先輩！

KANA

1. ひだり えりか: このまえ、はたちになりました。
やっとおとなになりました。
2. しもやましん: はたち？それはわかいなあ。
おれはことし、さんじゅうにになるよ。
3. ひだり えりか: もう、おじさんですね。
4. しもやましん: そうか。はたちのおんなのこには32さいはおじさんかあ・・・。
5. ひだり えりか: わたしはとしうえのだんせいのほうがすきですよ。
エリカはいつも、としうえのひとをすきになります。
あのね、せんぱい、エリカね・・・。
6. (プッポー)
7. みかど みつる: えりかさーん、おまたせ～。
おそくなっでごめんね。
8. ひだり えりか: チッ (したうち)
9. しもやましん: かれし、まってるよ。
じゃあ、またあした。おつかれ。
10. ひだり えりか: ええええ。ちがいます！かれしじゃありません。
まって！しもやませんぱい！

ROMANIZATION

1. HIDARI ERIKA: Kono mae, hatachi ni narimashita.
Yatto otona ni narimashita.

2. SHIMOYAMA Hatachi? Sore wa wakai nā.
SHIN: Ore wa kotoshi, sanjū-ni ni naru yo.
3. HIDARI ERIKA: Mō, oji-san desu ne.
4. SHIMOYAMA Sōka. Hatachi no onna no ko ni wa 32-sai wa oji-san kā....
SHIN:
5. HIDARI ERIKA: Watashi wa toshiue no dansei no hō ga suki desu yo.
Erika wa itsumo, toshiue no hito o suki ni narimasu.
Ano ne, senpai, Erika ne...
6. (puppū)
7. MIKADO Erika-sān, o-matasee.
MITSURU: Osoku natte gomen ne.
8. HIDARI ERIKA: ti (shita-uchi)
9. SHIMOYAMA Kareshi, matte ru yo.
SHIN: Jā, mata ashita. O-tsukare.
10. HIDARI ERIKA: Eeee. Chigaimasu! Kareshi ja arimasen.
Matte! Shimoyama-senpai!

ENGLISH

1. ERIKA HIDARI : I just recently turned 20.
I'm finally an adult.
2. SHIN 20? That's really young.
SHIMOYAMA : I'm turning 32 this year.

CONT'D OVER

3. EH : You're already an old man. Haha!
4. SS : Huh, so to a 20-year old girl, a 32-year old guy is a geezer...
5. EH : Oh, but I like older men.
6. Erika always seems to fall for them.
:You know Mr. Shimoyama, I...
7. (Beep, beep)
8. MITSURU Hey Erika, sorry to keep you waiting!
MIKADO :
9. EH : tsk (tut-tutting)
10. SS : Well, your boyfriend is waiting.
See you tomorrow.
11. EH : Whaaaaat? No, you have it all wrong - he's not my boyfriend! Wait!
Mr. Shimoyama!

VOCABULARY

| Kanji | Kana | Romaji | English |
|-------|------|----------|----------------------------------|
| この前 | このまえ | kono mae | some time ago, recently |
| 違う | ちがう | chigau | to differ, to not match; V1 |
| 遅い | おそい | osoi | late, slow |
| お待たせ | おまたせ | omatase | I kept you waiting (informal) |
| 男性 | だんせい | dansei | man, male |

| | | | |
|-----|------|---------|------------------|
| 年上 | としうえ | toshiue | older, senior |
| 若い | わかい | wakai | young;Adj(i) |
| やっと | やっと | yatto | at last, finally |
| 二十歳 | はたち | hatachi | 20 years old |
| 大人 | おとな | otona | adult |

SAMPLE SENTENCES

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>この前アメリカに行きました。 <i>Kono mae Amerika ni ikimashita.</i></p> <p>I recently went to America.</p> | <p>それは、違います。 <i>Sore wa chigaimasu.</i></p> <p>That's not right.</p> |
| <p>遅くなってごめんなさい。 <i>Osoku natte gomen nasai.</i></p> <p>I'm sorry I'm late.</p> | <p>お待たせ！ <i>O-matase!</i></p> <p>Sorry to keep you waiting!</p> |
| <p>私は年上の男性が好きです。 <i>Watashi wa toshiue no dansei ga suki desu.</i></p> <p>I like older men.</p> | <p>私はもう若くない。 <i>Watashi wa mō wakaku nai.</i></p> <p>I'm not young any more.</p> |
| <p>やっと車を買いました。 <i>Yatto kuruma o kaimashita.</i></p> <p>I finally bought a car.</p> | <p>二十歳になりました。 <i>Hatachi ni narimashita.</i></p> <p>I turned twenty years old.</p> |
| <p>二十歳です。大人になりました。 <i>Hatachi desu. Otona ni narimashita.</i></p> <p>I turned twenty. I'm an adult now.</p> | |

VOCABULARY PHRASE USAGE

The word *otona* (大人) and *hatachi* (二十歳) are irregular readings.

GRAMMAR

The focus of this lesson is Expressing Change with *naru* ②

この前、はたちになりました。

Kono mae, hatachi ni narimashita.

I just recently turned 20.

In the last lesson, we learned how to talk about change and transformation using *naru*, an auxiliary verb that when appended to a noun or adjective means the subject becomes something, someone or takes on some state. Last time we used it with i-adjectives, and this time we'll learn how to use it with na-adjectives and nouns, which is even easier!

Formation

To make this formation, simply add *ni naru* to a na-adjective or noun.

[na-adj]

| na-Adjective | Meaning | Construction | Meaning |
|--------------|---------|-----------------------------|-----------------|
| 幸せ(shiawase) | happy | 幸せになる (shiawase ni naru) | to become happy |
| きれい(kirei) | clean | きれいになる(kirei ni naru) | to become clean |
| 大丈夫(daijōbu) | okay | 大丈夫になる (daijōbu ni naru) | to become okay |

シンデレラは結婚をして、幸せになりました。

Shinderera wa kekkon o shite, shiawase ni narimashita.

"Cinderella got married and became very happy."

[noun]

| Noun | Meaning | Construction | Meaning |
|------------|---------|--------------------------|------------------------|
| 病気(byōki) | ill | 病気になる(byōki ni naru) | to become ill |
| 大人(otona) | adult | 大人になる(otona ni naru) | to become an adult |
| 先生(sensei) | teacher | 先生になる(sensei ni naru) | to become a teacher |

ケンは大学を卒業して、先生になります。

Ken wa daigaku o sotsugyō shite, sensei ni narimasu.

"Ken's going to graduate from college and become a teacher."

Using the Te-form to apologize

Let's take a look at how Mitsuru apologized in the conversation.

遅くなってごめんね。

Osoku natte gomen ne.

Sorry to keep you waiting!

When apologizing for a specific action, we can change the verb into its te-form (affirmative OR negative is okay!) and then attach one of the many apology phrases found in Japanese.

[te-form of verb that you are apologizing for + apology]

Here are some phrases that are commonly used to apologize, in order of formality:

ごめん (*Gomen*): very casual, used with friends and family members

ごめんなさい (*Gomen nasai*): Formal

すみません (*Sumimasen*): Formal

申し訳ありません (*Mōshiwake arimasen*): Extremely formal

Examples from this lesson

Examples from this dialog:

1. この前、はたちになりました。やっと大人になりました。
Kono mae, hatachi ni narimashita. Yatto otona ni narimashita.
"I just recently turned 20. I'm finally an adult."
2. 俺は今年、三十二になるよ。
Ore wa kotoshi, sanjū-ni ni naru yo.
"I'm turning 32 this year."

Sample Sentences:

1. 先生になりたいです。
Sensei ni naritai desu.
"I want to become a teacher."

2. 日本語を勉強して上手になりました。
Nihon-go o benkyō shite, jōzu ni narimashita.
"I studied Japanese and got good at it."

Language Tip/Language Expansion/Pronunciation Tip

- Note that the auxiliary verb *naru* conjugates as a Class 1 verb.